

# La résurrection niée

## Le rapport de la garde sépulcrale

~ MATTHIEU 28.11-15 ~

Série Matthieu #207 Pascal Denault, 6 novembre 2022

### INTRODUCTION

- Lorsqu'on est convaincu de la vérité, nous pensons qu'il sera facile de convaincre les autres...
- Jusqu'à ce qu'on réalise ce que signifie être mort dans son péché... Même Saul pensait convaincre (Ac 22.18-20)
  - Sans la grâce les hommes préfèrent croire le mensonge
  - Sans la grâce les hommes ne peuvent croire la vérité

### LECTURE DU TEXTE ET PRIÈRE D'INTRODUCTION

**Matthieu 28.11-15** <sup>11</sup> Pendant qu'elles étaient en chemin, quelques hommes de la garde entrèrent dans la ville, et annoncèrent aux principaux sacrificateurs tout ce qui était arrivé. <sup>12</sup> Ceux-ci, après s'être assemblés avec les anciens et avoir tenu conseil, donnèrent aux soldats une forte somme d'argent, <sup>13</sup> en disant: Dites: Ses disciples sont venus de nuit le dérober, pendant que nous dormions. <sup>14</sup> Et si le gouverneur l'apprend, nous l'apaiserons, et nous vous tirerons de peine. <sup>15</sup> Les soldats prirent l'argent, et suivirent les instructions qui leur furent données. Et ce bruit s'est répandu parmi les Juifs, jusqu'à ce jour. [*Plan en 4 points*]

### A. DES ÉVANGÉLISTES SANS ÉVANGILE – V.11

- Matthieu introduit scène avec mot indique qqch d'étonnant (ἰδοὺ → voici)...

**John Gill (1697-1771)** Les personnes mêmes qui étaient chargées d'empêcher tout ce qui pourrait servir de fondement pour rapporter la résurrection de Christ devaient être les premières à l'annoncer aux principaux sacrificateurs et aux anciens qui les avaient employées.

- Parallèle avec femmes
  - Pendant qu'elles sont en chemin... Ils courent aussi annoncer ce qui est arrivé...
  - Même verbe utilisé : ἀπαγγέλλω cf. v.10, 11
  - Nouvelle de la résurrection se répandra dans le monde par deux trajectoires...
  - Dieu utilise parfois les ennemis de la vérité comme messagers...

**Jean Chrysostome (344-407)** Car lorsque la vérité est proclamée par ses adversaires, cela ajoute à son éclat.

- Bien sûr ils ne sont pas venus annoncer l'Évangile... « *annoncèrent... tout ce qui était arrivé* »
  - Ont rapporté événements historiques = fondement Évangile (1 Co 15.1-4)
  - (1) Tremblement terre... (2) Ange... (3) Pierre roulée... (4) TOMBEAU VIDE...
- Ne prêchèrent pas à la foule... Ni à Pilate... Mais aux principaux adversaires de Christ...

### B. DES ÉVANGÉLISTES SANS SCRUPULE – V.12-13

**Mt 28.12-13** <sup>12</sup> Ceux-ci, après s'être assemblés avec les anciens et avoir tenu conseil, donnèrent aux soldats une forte somme d'argent, <sup>13</sup> en disant: Dites: Ses disciples sont venus de nuit le dérober, pendant que nous dormions.

- Que faut-il pour convaincre un pécheur de la vérité ?
- Il faut un miracle... mais pas n'importe lequel :

**Luc 16.31** (...) ils ne se laisseront pas persuader même si quelqu'un des morts ressuscitait.

- Se souvenaient Jésus annoncé résurrection Mt 27.62-64... Mais idée faite depuis longtemps Mt 26.3-4...
- Les gardes pas dit « *Il est ressuscité* »... Mais attestent miracles... Tombeau vide (*sans explications*)
- Les ennemis de Christ ne tarderont pas à formuler des explications... et à acheter des témoins...
- Après avoir délibéré... 1<sup>re</sup> chose qu'ils font = achètent les gardes...
  - Délibérèrent et achetèrent complice *pour causer sa mort*
  - Délibèrent et achètent complices *pour cacher sa résurrection*

**John Nolland (2005)** Alors que Judas avait été acheté (pour utiliser ce qu'il savait), ces gardes sont achetés (pour supprimer ce qu'ils savent).

- Ne donnèrent pas un peu de monnaie, mais « forte somme d'argent »...
  - *ικανὰ* = suffisant (beaucoup)...
  - Suffisant pour quoi ? Pour risquer leur vie en prétendant s'être endormi en poste...
  - S'endormir en poste ou perdre détenu → Mort... Gardiens de Pierre (Ac 12.19) Geôlier (Ac 16.27)...
  - Achetèrent ce mensonge à un haut prix avec l'argent du temple...

**Matthew Henry (1662-1714)** Dans ce texte, nous voyons qu'une forte somme fut donnée aux soldats, pour qu'ils annoncent ce qu'ils savaient être un mensonge ; certains heureusement, s'investissent pour proclamer ce qu'ils savent être la vérité ! Ne baissions jamais les bras pour promouvoir une bonne cause, lorsque nous voyons les mauvaises, défendues avec tant d'ardeur...

- Voici le mensonge : « *Dites: Ses disciples sont venus de nuit le dérober, pendant que nous dormions.* »
- Grande ironie : ce qu'ils voulaient *prévenir* devient leur *alibi* (27.64 vs. 28.13)...
- Néanmoins plusieurs problèmes avec leur explication
  - In vraisemblable : *disciples épouvantés, pierre scellée, tombeau gardé...*

**Jean Chrysostome (344-407)** Ils s'enfuirent après avoir vu le Christ encore vivant. Comment, lorsqu'il était mort, n'auraient-ils pas craint une telle multitude de soldats ?

- Comment gardes peuvent-ils témoigner de ce qu'ils n'ont pas vu ?

**Rémi d'Auxerre (841-908)** Mais si les gardes dormaient, comment ont-ils vu le vol ? Et s'ils ne l'ont pas vu, comment pouvaient-ils en témoigner ? Ils ne peuvent donc montrer ce qu'ils n'ont pas vu.

- S'ils se sont réveillés, comment ne les ont-ils pas rattrapés ? Pourquoi ne pas les interroger ?

**John Gill (1697-1771)** S'ils se sont réveillés, mais trop tard, et qu'ils les ont vus à distance, pourquoi ne les ont-ils pas poursuivis, car ils auraient pu facilement être rattrapés avec un pareil fardeau ? Du moins, pourquoi n'ont-ils pas cherché le corps dans leurs maisons ?

- S'ils s'étaient vraiment endormis (1) *gardes n'auraient jamais admis* (2) *prêtres n'auraient jamais accepté*

**Matthew Henry (1662-1714)** De plus, il est certain que s'ils s'étaient endormis, ils n'auraient jamais osé le confesser ; les dirigeants juifs auraient été les premiers à demander de les punir !

### C. DES COMPLICES SANS CRÉDIBILITÉ – V.14-15

**Mt 28.14-15** <sup>14</sup> Et si le gouverneur l'apprend, nous l'apaiserons, et nous vous tirerons de peine. <sup>15</sup> Les soldats prirent l'argent, et suivirent les instructions qui leur furent données. Et ce bruit s'est répandu parmi les Juifs, jusqu'à ce jour.

- Le seul risque dans ce complot = Pilate...
  - « *Nous l'apaiserons* » = avec de l'argent... (cf. Gn 32.20)
  - Mais lui aussi déjà trempé dans cette affaire... Et n'est pas le seul...
  - Christ "unit" ses adversaires... (Lc 23.13 ; Ac 4.27)
- « *Mon fils, si des pécheurs veulent te séduire, ne te laisse pas gagner.* » (Pr 1.10)
  - C'est sans danger...
  - Mais un plus grand danger dont ils ne peuvent les délivrer :

**Matthew Henry (1662-1714)** Ils ne pouvaient pas, par contre, les soustraire à l'épée de la Justice divine, qui plane au-dessus des têtes de ceux qui aiment et pratiquent le mensonge.

- Ils finissent par rassurer les soldats... L'âme des réprouvés est à vendre...

**Proverbes 17.23** Le méchant accepte en secret des présents, pour pervertir les voies de la justice.

- Il y a deux amours irrésistibles pour l'homme : *l'amour de l'argent et l'amour de la vérité* :

**2 Thessaloniens 2.10-12** (...) <sup>10</sup> toutes les séductions de l'iniquité pour ceux qui périssent parce qu'ils n'ont pas reçu l'amour de la vérité pour être sauvés. <sup>11</sup> Aussi Dieu leur envoie-t-il une puissance d'égarement, pour qu'ils croient au mensonge, <sup>12</sup> afin que tous ceux qui n'ont pas cru à la vérité, mais qui ont pris plaisir à l'injustice, soient condamnés.

- Tragique portrait des ennemis de la vérité
  - Ils sont livrés à leur mensonge... ILS CROIENT LEURS PROPRES MENSONGES
  - Ils entraînent les hommes avec eux : (1) Soldat : « *suivirent les instructions qui leur furent données* » (2) Peuple : « *ce bruit [ὁ λόγος] s'est répandu parmi les Juifs, jusqu'à ce jour.* »

## **D. DES OBSERVATIONS SANS COMPLAISANCE**

### **MÉFIEZ-VOUS DES ÉVANGÉLISTES SANS ÉVANGILE**

- Les gardes ont apporté des vérités, mais pas l'Évangile
- Beaucoup de discours affirment des vérités... tout en détournant de l'Évangile...
- Il faut non seulement les faits, mais aussi la bonne interprétation (*chrétiens sectaires*)

**Galates 1.8** Mais, si nous-mêmes, si un ange du ciel annonçait un évangile s'écartant de celui que nous vous avons prêché, qu'il soit anathème!

- D'autres nient carrément les faits (*Judaïsme, Islam, Athées*)

### **SACHEZ QUE VOUS NE POUVEZ CONVAINCRE PERSONNE**

- Nous imaginons que les pécheurs sont neutres et de bonne foi...
- Voici comment Écriture décrit la condition spirituelle des inconvertis :

**Romains 3.11** Nul n'est intelligent, nul ne cherche Dieu; tous sont égarés, tous sont pervers...

**Éphésiens 2.1-2** <sup>1</sup> Vous étiez morts par vos offenses et par vos péchés, <sup>2</sup> dans lesquels vous marchiez autrefois, selon le train de ce monde, selon le prince de la puissance de l'air, de l'esprit qui agit maintenant dans les fils de la rébellion.

**Éphésiens 4.18** Ils ont l'intelligence obscurcie, ils sont étrangers à la vie de Dieu, à cause de l'ignorance qui est en eux, à cause de l'endurcissement de leur cœur.

- C'est pourquoi Jésus déclare :

**Jean 6.44** Nul ne peut venir à moi, si le Père qui m'a envoyé ne l'attire; et je le ressusciterai au dernier jour.

- Endurcissement contre Dieu pas tj hostilité ouverte... *Mais incrédulité pas simple problème intellectuel ...*
- Être convaincu qu'on ne peut pas convertir un pécheur devrait :
  - Non pas nous amener à abandonner l'évangélisation en disant « *C'est peine perdue!* »
  - Nous amener à nous attendre sérieusement à Dieu en prière pour sauver des pécheurs...
  - Nous reposer sur la Parole de Dieu seule qui est suffisante pour sauver les morts :

**Luc 16.27-31** <sup>27</sup> Le riche dit: Je te prie donc, père [Abraham], d'envoyer Lazare dans la maison de mon père; car j'ai cinq frères. <sup>28</sup> C'est pour qu'il leur atteste ces choses, afin qu'ils ne viennent pas aussi dans ce lieu de tourments. <sup>29</sup> Abraham répondit: Ils ont Moïse et les prophètes; qu'ils les écoutent. <sup>30</sup> Et il dit: Non, père Abraham, mais si quelqu'un des morts va vers eux, ils se repentiront. <sup>31</sup> Et Abraham lui dit: S'ils n'écoutent pas Moïse et les prophètes, ils ne se laisseront pas persuader même si quelqu'un des morts ressuscitait.

### **IL FAUT EXPLIQUER POURQUOI LE TOMBEAU EST VIDE**

- Le monde est pris avec ce témoignage et doit nécessairement donner explication
- La fin de Matthieu présente deux narratifs [*logos*] opposés concernant la résurrection
  - Le message des femmes → disciples → monde : « *Le tombeau est vide : Il est ressuscité!* »
  - Le message des gardes → prêtres → monde : « *Le tombeau est vide : Ses disciples l'ont volé!* »
  - 1<sup>er</sup> vient du ciel (Ange envoyé de Dieu)...
  - 2<sup>e</sup> vient d'hommes *falsifiant faits...* *Achètent ce que veulent entendre...* *Déterminent ce qu'il faut dire...*
- La narratif que nous acceptons sera déterminant... → Sous quelle autorité et mission :
  - Des hommes : v.14 « *[ils] suivirent les instructions qui leur furent données* »
  - De Christ : v.20 « *enseignez-leur à observer tout ce que je vous ai prescrit* »
- Si Christ n'est pas ressuscité : *circulez, il n'y a rien à voir...*
- Si Christ est ressuscité et vivant : *embrassez-le comme Seigneur et maître de votre vie.*

**Actes 13.26-39**

## La résurrection niée – Le rapport de la garde sépulcrale – Mt 18.11-15

*Voici quelques questions de compréhension pour aider votre réflexion et prise de notes. Notez les idées, les versets et les vérités qui vous touchent et vous aident à comprendre.*

**1. Comment les gardes sont-ils comparables aux femmes parties du tombeau?**

---

---

---

---

---

---

**2. Pourquoi les chefs religieux persistent et signent dans leur erreur?**

---

---

---

---

---

---

**3. Quelles étaient les failles de leur alibi?**

---

---

---

---

---

---

**4. Qu'est-ce que l'amour de la vérité et qu'arrive-t-il à ceux qui ne l'ont pas reçu?**

---

---

---

---

---

---

**5. Quelles applications pouvons-nous faire de ce récit?**

---

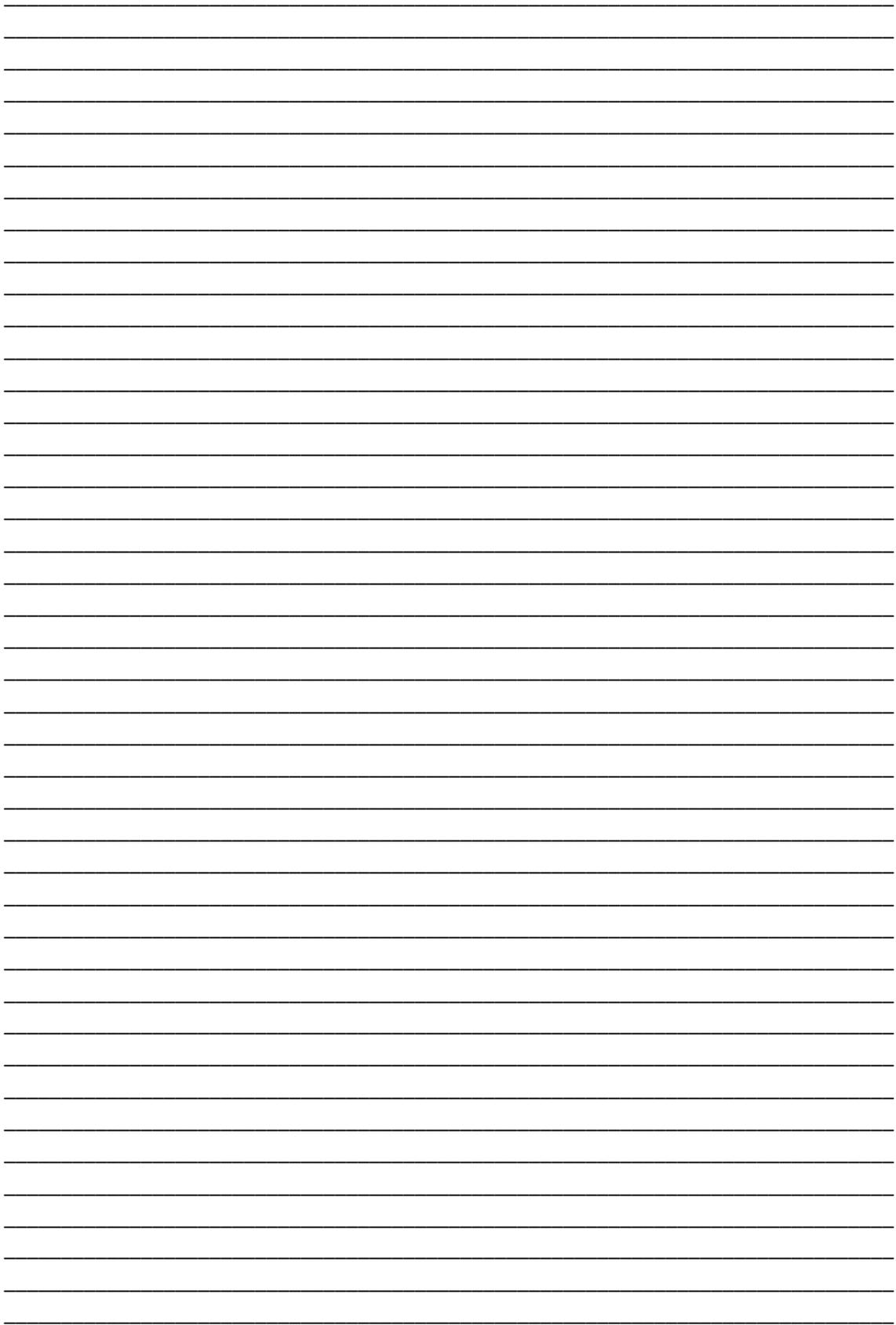
---

---

---

---

---



# Notes d'étude et de lecture

## REMARQUES

**11** Πορευομένων δὲ αὐτῶν ἰδοὺ τινες τῆς κουστωδίας ἐλθόντες εἰς τὴν πόλιν ἀπήγγειλαν τοῖς ἀρχιερεῦσιν ἅπαντα τὰ γενόμενα. **12** καὶ συναχθέντες μετὰ τῶν πρεσβυτέρων συμβούλιόν τε λαβόντες ἀργύρια ἰκανὰ ἔδωκαν τοῖς στρατιώταις **13** λέγοντες· εἶπατε ὅτι οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ νυκτὸς ἐλθόντες ἔκλεψαν αὐτὸν ἡμῶν κοιμωμένων. **14** καὶ ἐὰν ἀκουσθῆ τοῦτο ἐπὶ τοῦ ἡγεμόνος, ἡμεῖς πείσομεν αὐτὸν καὶ ὑμᾶς ἀμερίμνους ποιήσομεν. **15** οἱ δὲ λαβόντες τὰ ἀργύρια ἐποίησαν ὡς ἐδιδάχθησαν. καὶ διεφημίσθη ὁ λόγος οὗτος παρὰ Ἰουδαίους μέχρι τῆς σήμερον ἡμέρας.

- Ce récit n'est rapporté que par Matthieu.

### v.11

- La garde en question : Mt 27.65-66, 28.4
- Contraste entre deux types d'évangélistes : les femmes/les gardes
  - Le même verbe est employé pour indiquer comment ils rapportèrent les événements (ἀπαγγέλλω) cf. v.10,11
- Le monde ne peut prêcher l'Évangile, mais il doit néanmoins expliquer le tombeau vide...

### v.12

- Leur idée est faite depuis longtemps : Mt 26.3-4, 27.1-2, 62-64 (cf. Jn 11.47, 12.10-11 ; Ac 5.33)... Personne n'observe les faits complètement objectivement.
- Leur intérêt n'est pas la vérité, mais étouffer le plus rapidement cette affaire.
- Ils achètent tous leurs complices. La vérité unit les croyants, l'argent achète le mensonge.
  - Ils ont payé le prix suffisant : ἀργύρια ἰκανὰ... Le prix suffisant pour que les gardes soient prêts à risquer leur vie pour leur mensonge...  
BDAG : ① sufficient in degree, sufficient, adequate, large enough ② pert. to meeting a standard, fit, appropriate, competent, qualified, able ③ pert. to being large in extent or degree, considerable ④ in relatively large numbers, many, quite a few

### v.13

- Leur scénario pour garder le sépulcre (Mt 27.64) devient leur fausse explication pour justifier le sépulcre vide.
- εἶπατε Impératif aoriste = « commencez à dire »... Changez votre version; arrêtez de dire l'autre version
- κοιμωμένων : participe temporel = pendant que...

### v.14

- Exemple de ce que le gouverneur aurait fait à des gardes qui échappent un prisonnier : Ac 12.19
- Nous vous ferons (ποιήσομεν) ἀ-μερίμνους = sans souci (a privatif)
- Cette invitation à leur faire confiance est aussi fiable que celle du serpent au commencement : Gn 3.4... Ils ne sont pas là pour le bien des soldats, mais cherchent leur propre intérêt comme tous les ennemis de l'Évangile : Ga 6.12-13

### v.15

- L'amour de l'argent vs. l'amour de la vérité : Mt 26.15 ; 2 Th 2.10 ; 1 Tm 6.10.
- Les gens qui rejettent l'Évangile agissent simplement selon les instructions qu'ils ont reçues : ἐποίησαν ὡς ἐδιδάχθησαν
- Certaines rumeurs étaient toujours en vigueur au moment de rédiger cet évangile : Mt 27.8, 28.15
- Deux interprétations des faits (*deux paroles*) se répandent dans le monde (καὶ διεφημίσθη ὁ λόγος οὗτος παρὰ Ἰουδαίους μέχρι τῆς σήμερον ἡμέρας)... Laquelle croirons-nous?
  - διαφημίζω : to make extensively known by word of mouth, make generally known, spread abroad
  - Darby: et cette parole s'est répandue parmi les Juifs jusqu'à aujourd'hui.

# COMMENTAIRES BIBLIQUES

## BUTLER

- Deux missions parallèles : la grande mission et la contre-mission

The counter-mission to the Great Commission. After the resurrection, the religious leaders go into damage control mode to combat the truth with a lie. Matthew closes with two sections concerning the propagation of a message: both are five verses (vv.11-15; vv. 16- 20), and in the first, Jewish religious leaders meet in Jerusalem with soldiers from the tomb and instruct them to propagate a lie, and in the second, Jesus meets with His disciples in Galilee and instructs them to propagate the truth of the gospel.

- Le rapport de la garde devait inclure :

(1) the earthquake (28:2a); (2) the descent and presence of the angel (28:2b); (3) the rolled-back stone (28:2c); (4) the empty tomb

- Même si qqn des morts ressuscitait, ils n'écouteront pas...

**the situation shows the accuracy of Christ's words in Lk 16:31** ("If they do not hear Moses and the prophets, neither will they be persuaded though one rise from the dead.")

- Ils changent toutes les vérités en mensonge

1 – they portray the soldiers as derelict in their duty (a capital offense); 2 – they portray the disciples as grave robbers (a potentially capital crime); 3 – they portray Jesus as a fraud

- Leur scénario est doublement implausible

1 – the disciples

they had abandoned Christ (26:56) and would be shut up in a house for fear of the Jews (Jn 20:19); is it plausible that they would risk detection by the guards, steal a body (after stripping it and leaving the clothes folded in the tomb (Jn 20:5-6), engage in a potentially capital crime, and falsify the resurrection only to be reproached, persecuted, and even executed for their lie?

2 – the soldiers

they were allegedly asleep (all of them at the same time?) – (1) none of them heard the disciples roll away the stone and remove a body? (2) the evidentiary value of a sleeping witness is null and void, for how did they know that it was the disciples who stole the body? (3) if they did know that it was the disciples, why didn't they give pursuit and go to their houses to search for evidence of the crime?

- Leur promesse aux gardes est peu fiable...

**(1) the problem when Pilate found out about the situation** (again, more stupidity: if things happened as they said, wouldn't they have wanted the guards to be held responsible? wouldn't this change in attitude have been suspicious to Pilate?); **(2) the religious leaders would appease or conciliate (peivsomen) Pilate** (some suggest by bribery); **(3) the religious leaders would ensure the safety of the soldiers in a criminal hearing**

- Cette rumeur chez les juifs continua longtemps... et s'est répandue chez d'autres

(it continued into at least the middle of the second century; cf. Justin's *Dialogue with Trypho*, 108 [Justin lived A.D. 110-165]) [...] The attempt to discredit the resurrection with the stolen body theory did not end with the Jews. Others (Islam for instance) have posited the swoon theory which means that Jesus didn't really die but was in a coma-like state, so no resurrection from the dead occurred. James Cameron produced a documentary called *The Lost Tomb of Jesus* which put forth the idea that during a construction project, the family tomb of Jesus was discovered and that one of the ossuaries was in fact, Jesus'.

- Les deux missions sont motivées par une récompense distincte

the religious leaders use bribe money to commission the soldiers to spread lies; the risen Christ uses the promise of His presence to commission His followers to spread the truth

## DAVIES & ALISSON

- Le rapport des faits rend manifeste le refus de croire

told all that had happened' underlines the willful unbelief of the Jewish leaders; for surely they should ponder the guard's story of a supernatural visitation.

## NOLLAND

- Ils achetèrent Judas pour obtenir ce qu'il savait et les gardes pour supprimer ce qu'ils savaient

Whereas Judas had been bought (to make use of what he knew), these guards are to be bought off (to suppress what they knew).

## HENRY

- Si le monde est prêt à déboursier pour le mensonge, soyons prêts à le faire pour la vérité

Dans ce texte, nous voyons qu'une forte somme fut donnée aux soldats, pour qu'ils annoncent ce qu'ils savaient être un mensonge ; certains heureusement, s'investissent pour proclamer ce qu'ils savent être la vérité ! Ne baissons jamais les bras pour promouvoir une bonne cause, lorsque nous voyons les mauvaises, défendues avec tant d'ardeur...

- Ils peuvent les délivrer de Pilate, mais pas de Dieu

Les sacrificateurs, suite à leur mensonge, décidèrent de protéger les soldats, des menaces possibles de Pilate ; ils ne pouvaient pas, par contre, les soustraire à l'épée de la Justice divine, qui plane au-dessus des têtes de ceux qui aiment et pratiquent le mensonge.

- S'ils s'étaient endormis, les prêtres auraient voulu les punir, non les défendre

de plus, il est certain que s'ils s'étaient endormis, ils n'auraient jamais osé le confesser : les dirigeants juifs auraient été les premiers à demander de les punir !

- Sans l'Esprit, aucune preuve n'est suffisante

Les évidences les plus claires n'affecteront pas les hommes, sans l'œuvre du Saint-Esprit !

## FRANCE

- Ils avaient le choix entre deux maux

Now that something much worse has happened [the actual resurrection of Christ], it is better to pretend that their plan to thwart Jesus' disciples had failed than to admit the reality of the resurrection they knew his disciples would now claim as fact.

## SPURGEON

- Attention à l'amour de l'argent

Money has had a hardening effect on some of the highest servants of God, and all who have to touch the filthy lucre have need to pray for grace to keep them from being harmed by being brought into contact with it. [...] May none of us ever be affected by considerations of profit and loss in matters of doctrine, matters of duty, and matters of right and wrong!

- Un soldat préférerait s'enlever la vie plutôt que d'avouer s'être endormi (cf. Ac 16.27)

A Roman soldier would have committed suicide sooner than confess that he had slept at his post of duty. If they were asleep, how did they know what happened? The chief priests and elders were not afraid of Pilate hearing of their lie; or if he did, they knew that golden arguments would be as convincing with him as with the common soldiers: "*If this come to the governor's ears, we will persuade him, and secure you.*"

- Les mensonges et la vérité ont une longue vie

Nothing lives so long as a lie, except the truth; we cannot kill either the truth or a lie, therefore let us beware of ever starting a falsehood on its terrible career.

## CALVIN

- Les réprouvés s'enfoncent dans leurs propres pièges

Thus it is evident that the reprobate, after having once given themselves up to a course of sinning, are continually entangled in new crimes; and this arises out of their desire to conceal their shame before men, while they give themselves no concern about the offence committed against God.

- Croire ses propres mensonges

And hence it is evident that those who did not believe that Christ was risen were deceived by a voluntary error, as the world voluntarily gives itself up to be deceived by the snares of Satan.

- Dieu aveugla leurs pensées

It was the finishing stroke of the vengeance of God to blind the Jews, that the resurrection of Christ was buried by the perjury of the soldiers, and that so gross a falsehood was believed.

- Malgré les mensonges, la vérité triomphe :

But though this falsehood obtained currency among the Jews, this did not prevent the truth of the Gospel from flying at liberty to the very ends of the earth, as it always rises victorious over all the obstacles in the world.

## GILL

- Matthieu attire l'attention sur ces gardes comme « témoins »...

The word *behold* is left out in the Syriac, Persic, and Ethiopic versions; but ought to be retained as expressive of what is wonderful, and worthy of observation and attention; that the very persons who were placed to prevent every thing, that might be the foundation of a report, that Christ was risen, should be the first persons that should relate it to the chief priests and elders, that employed them

- Dieu aveugla leurs pensées

to which judicial blindness, and hardness of heart, were they given up, as to believe a lie, which had no appearance of truth in it.

- L'in vraisemblance de leur stratagème

Moreover, had they took it away by stealth, it is not reasonable to think that they would afterwards have reported such a lie every where, that he was risen from the dead, when they were sure to obtain nothing by it, but reproach, afflictions, persecutions, and death: add to this, that this was never objected to them by their worst enemies, when they most strongly asserted his resurrection: nor was it a feasible account, or well put together, with respect to the watch. It can hardly be thought that they should be all of them asleep at once [...] for how could they know that his disciples came and took him away? if they awaked, though too late, and saw them at a distance, why did not they pursue them, who might easily have been overtaken with such a burden? at least, why did not they search their houses for the body?

- Les chefs savaient qu'il était ressuscité, autrement ils auraient puni les soldats

It is clear the chief priests themselves were convinced in their own minds, that he was truly risen, or they would have punished the soldiers severely for their sleep and negligence, and would never have given them money to spread such a story.

## NIVBTSB

- Comment voir cette scene

This is the sequel to 27:62–66. The soldiers could have been executed for shirking their duties, but the Jewish authorities bribe them to tell their superiors the very story about grave-robbing that their presence at the tomb was designed to thwart! Should news of all this reach Pilate, the Jewish authorities would satisfy him, no doubt with a very large bribe, in order to keep the soldiers out of trouble.

## OSBORNE

- Contraste femmes/gardes

There is a further contrast—the joyful rush of the women is paralleled by the haste of the soldiers to tell the priests. The one is spreading the truth, the other will soon spread a lie.

- Le danger que courait ces gardes

They were in a delicate situation. They had failed in their duty, and that could potentially cost them their lives. The fact that “some” rather than all of the guards went could reflect the fear that many of the guards felt.

- Ce dont ils pouvaient témoigner

All they could do is report truthfully “everything that had occurred”—the earthquake, the rolling back of the stone, and the brilliance of the descending angel (similar to the “glory” of the angels in Luke 2:9). So the guards become a further witness to the reality of the empty tomb!

- Malgré le surnaturel, les prêtres demeurèrent captifs de leur incrédulité.

Even though the guards reported the supernatural events perpetrated by God, that did not sway the chief priests at all; they were under the total control of the lie they believed and the rejection they conceived.

- Les femmes annoncent ce que l'ange leur dit... Les gardes annoncent ce que les prêtres leur disent :

In the same way that the guards paralleled the women, the deceptive lie the priests give the guards is the polar opposite of history's greatest truth that the angels gave the women. [...] Note the parallels between the three scenes (vv. 1–7, 8–10, 11–15)—the haste of the travelers, the confrontation with the evidence, and the commission.

- Ils complotèrent ce qu'ils essayaient de prévenir

There is also an incredible irony in that the priests concoct the very thing they tried to prevent in 27:62–66 (the disciples stealing the body)!

- S'ils dormaient, comment pouvaient-ils savoir que c'était les disciples...

How could they know it was the disciples who stole the body if they were asleep?

- Le montant d'argent donné devait couvrir le risque qu'ils prenaient

The message the guards are supposed to tell is dangerous, as they could be executed for falling asleep (not quite true—it was a dead faint) and failing at their post. So the promise of v. 14 was an absolute necessity if the guards were to accept the bribe and spread the lie.

- Il est possible que c'est par de l'argent qu'ils comptaient également apaiser Pilate

Many believe that “satisfy” (πειθω) goes beyond conciliation to hint at a bribe to be paid Pilate to exonerate the guards (so Davies and Allison, Luz, Turner).

- Contraste avec Judas

The fact that guards “took the money” (still another circumstantial participle) is reminiscent of Judas in 26:14–16; the one was planning his death, here they are denying the reality of his resurrection.

## CHRISOSTOME

- Les adversaires de la vérité ajoutent à son éclat

For when truth is proclaimed by its adversaries, it adds to its brightness.

- Si les disciples ont abandonné Jésus vivant, ils n'y seraient pas retournés une fois qu'il était mort

They fled when afterwards they saw Christ alive, how, when He was dead, would they not have feared so great a multitude of soldiers?

- L'argent achète les pécheurs, parfois même des disciples

If money prevailed with a disciple so far as to make him become the betrayer of his Master, what wonder that the soldiers are overcome by it.

## JÉRÔME

- Les prêtres auraient dû se repentir, mais ils redoublent d'endurcissement

Thus the Chief Priests, who ought to have been by this turned to penitence, and to seek Jesus risen, persevere in their wickedness, and convert the money which was given for the use of the Temple to the purchase of a lie, as before they had given thirty pieces of silver to the traitor Judas.

- Tous ceux qui volent l'argent du temple pour faire le mal...

All who abuse to other purposes the money of the Temple, and the contributions for the use of the Church, purchasing with them their own pleasure, are like the Scribes and Priests who bought this lie, and the blood of the Saviour.

## RÉMI AUXERRE

- Comment pouvaient-ils témoigner de qqch qu'ils n'ont point vu?

But if the guards slept, how saw they the theft? And if they saw it not, how could they witness thereto? So that what they desire to shew, they cannot shew.

## RABAN

- Pouvait-ils se dégager de ces pièges alors qu'ils demandèrent que son sang retombe sur eux?

But as the guilt of His blood, which they imprecated upon themselves and their children, presses them down with a heavy weight of sin, so the purchase of the lie, by which they deny the truth of the Resurrection, charges this guilt upon them for ever; as it follows

### CHRYSOLOGUE (PIERRE DE RAVENNE)

- Ce que les juifs tinrent captif, libéra les païens de leur captivité

what in Judæa the Jew concealed by his gold, is by faith blazed abroad throughout the world.

### RYLE

- Les réprouvés sont bien disposés à croire des mensonges invraisemblables pour ne pas croire la vérité qui les force à la repentance

They begin by showing us what absurdities blind prejudice will believe, rather than believe the truth

### CARSON

- Ce dont les gardes témoignèrent

When Matthew says the guards reported “everything that had happened,” he is not suggesting that they actually witnessed the Resurrection but the earthquake, angel, and empty tomb

- Pillage de tombeau = crime

Molesting graves was a serious offense in the ancient world, subject at times to the death penalty. The famous “Nazareth Inscription,” recording an ordinance of Caesar to this effect, confirms this, though the relation of this inscription to Jesus’ death and burial is uncertain

- L’explication juive était toujours d’actualité au temps de Justin Martyr

still common in the days of Justin Martyr (*Dialogue* 108).

## RÉSUMÉ

### DIFFUSION INTERNET

YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=mbxgWu9circ>

Héraut: <https://www.unherautdansle.net/sermon-2022-11-06>

TITRE : #207 La résurrection niée – Le rapport de la garde sépulcrale – Mt 28.11-15

DESCRIPTION : Le rapport de la garde du sépulcre aux principaux sacrificateurs n’est rapporté que par Matthieu. Ce récit nous offre un angle de vue très intéressant sur ceux qui refusent de croire à la résurrection malgré le tombeau vide. Nous verrons comment les ennemis du Christ achètent la complicité du monde pour rejeter la vérité et affirmer le mensonge.

### PLAN

- A. Des évangélistes sans évangile – v.11
- B. Des évangélisés sans scrupule – v.12-13
- C. Des complices sans crédibilité – v.14-15
- D. Des observations sans complaisance

### QUESTIONS

1. Comment les gardes sont-ils comparables aux femmes parties du tombeau?
2. Pourquoi les chefs religieux persistent et signent dans leur erreur?
3. Quelles étaient les failles de leur alibi?
4. Qu’est-ce que l’amour de la vérité et qu’arrive-t-il à ceux qui ne l’ont pas reçu?
5. Quelles applications pouvons-nous faire de ce récit?